

Rikors ipprezentat fis-26 ta' April 2018 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika Portugiża**(Kawża C-290/18)**

(2018/C 249/20)

Lingwa tal-kawża: il-Portugiż

Partijiet

Rikorrenti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: P. Costa de Oliveira u C. Hermes, aġenti)

Konvenuta: Ir-Repubblika Portugiża

Talbiet

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti tal-Ġustizzja joghġobha:

- tiddikjara li, billi ma indikatx 7 siti ta' importanza Komunitarja għar-reġjun bioġeografiku Atlantiku rrikonoxxuti bid-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2004/813/KE ⁽¹⁾ tas-7 ta' Diċembru 2004 u 54 sit ta' importanza Komunitarja għar-reġjun bioġeografiku Mediterranju rrikonoxxuti bid-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2006/613/KE ⁽²⁾ tad-19 ta' Lulju 2006, bhala żoni speċjali ta' konservazzjoni, malajr kemm jista' jkun u sa mhux iktar tard minn sitt snin, ir-Repubblika Portugiża naqset milli twettaq l-obbligi tagħha bis-saħħa tal-Artikolu 4(4) tad-Direttiva 92/43/KEE ⁽³⁾ dwar il-konservazzjoni ta' l-habitat naturali u tal-fawna u l-flora selvaġġa;
- tiddikjara li, billi ma adottatx il-miżuri ta' konservazzjoni neċessarji li jissodisfaw ir-rekwiżiti ekoloġiċi tat-tipi ta' habitat naturali tal-Anness I tad-Direttiva 92/43/KEE dwar il-konservazzjoni ta' l-habitat naturali u tal-fawna u l-flora selvaġġa, u tal-ispeċi tal-Anness II preżenti fis-7 siti tar-reġjun bioġeografiku Atlantiku rrikonoxxuti bid-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2004/813/KE tas-7 ta' Diċembru 2004, u fl-54 sit ta' importanza Komunitarja tar-reġjun bioġeografiku Mediterranju rrikonoxxuti bid-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2006/613/KE tad-19 ta' Lulju 2006, ir-Repubblika Portugiża naqset milli twettaq l-obbligi tagħha bis-saħħa tal-Artikolu 6(1) tal-istess direttiva.
- tikkundanna lir-Repubblika Portugiża għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Skont l-Artikolu 4(4) tad-Direttiva 92/43/KEE dwar il-konservazzjoni ta' l-habitat naturali u tal-fawna u l-flora selvaġġa, ir-Repubblika Portugiża kellha tindika bhala żoni speċjali ta' konservazzjoni, 7 siti ta' importanza Komunitarja għar-reġjun bioġeografiku Atlantiku, irrikonoxxuti bid-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2004/813/KE tas-7 ta' Diċembru 2004 u 54 sit ta' importanza Komunitarja għar-reġjun bioġeografiku Mediterranju, irrikonoxxuti bid-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2006/613/KE tad-19 ta' Lulju 2006, sa mhux iktar tard minn sitt snin mid-data ta' adozzjoni ta' dawn id-deċiżjonijiet. Dan it-terminu ddekorra fis-7 ta' Diċembru 2010 u fid-19 ta' Lulju 2012 rispettivament. Issa, ir-Repubblika Portugiża ma pproċedietx sabiex tindika s-siti ta' importanza Komunitarja bhala żoni speċjali ta' konservazzjoni.

L-Artikolu 6(1) tad-Direttiva 92/43/KEE jirrikjedi li l-Istati Membri jiffissaw, fir-rigward taż-żoni speċjali ta' konservazzjoni, il-miżuri ta' konservazzjoni neċessarji, li jkunu jstgħu eventwalment jinvolvu pjanijiet ta' ġestjoni adegwati, speċifiċi jew integrati fi pjanijiet oħra ta' ġestjoni, u l-miżuri ta' regolamentazzjoni, amministrattivi u kuntrattwali adegwati li jissodisfaw ir-rekwiżiti ekoloġiċi tat-tipi ta' habitat naturali tal-Anness I u tal-ispeċi tal-Anness II preżenti fis-siti.

Il-Kummissjoni tqis li l-miżuri adottati mir-Repubblika Portugiża, b'mod speċifiku, il-Pjan Settorjali tan-Netwerk Natura 2000, kif ukoll miżuri oħra li għalihom isir riferiment mill-awtoritajiet Portugiżi, ma jissodisfawx ir-rekwiżiti ekoloġiċi speċifiċi tat-tipi ta' habitat naturali tal-Anness I u tal-ispeċi elenkati fl-Anness II tad-Direttiva u, konsegwentement, ma jistgħux jitqiesu bhala "miżuri ta' konservazzjoni meħtieġa", fis-sens tal-Artikolu 6(1) tad-Direttiva.

- (¹) Deciżjoni tal-Kummissjoni tas-7 ta' Diċembru 2004 li tadotta, skond id-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE, l-elenku ta' siti ta' importanza Komunitarja għar-reġjun bioġeografiku Atlantiku (ĠU 2005, L 269M, p. 150).
- (²) Deciżjoni tal-Kummissjoni tad-19 ta' Lulju 2006 li tadotta, skond id-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE, l-elenku ta' siti ta' importanza Komunitarja għar-reġjun bijoġeografiku Meditteranju (ĠU 2007, L 142M, p. 64).
- (³) Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE tal-21 ta' Mejju 1992 dwar il-konservazzjoni ta' l-habitat naturali u tal-fawna u l-flora selvaġġa (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 15, Vol. 2, p. 102).

Talba għal deciżjoni preliminari mressqa mill-High Court (l-Irlanda) fid-9 ta' Mejju 2018 – Data Protection Commissioner vs Facebook Ireland Limited, Maximillian Schrems

(Kawża C-311/18)

(2018/C 249/21)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Qorti tar-rinviju

High Court (l-Irlanda)

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Data Protection Commissioner

Konvenuti: Facebook Ireland Limited, Maximillian Schrems

Domandi preliminari

- 1) F'ċirkustanzi li fihom data personali hija ttrasferita minn kumpannija privata ta' Stat Membru tal-Unjoni Ewropea (UE) lil kumpannija privata fpajjiz terz għal skop kummerċjali skont id-Deciżjoni 2010/87/UE (¹) kif emendata bid-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2016/2297 (²) (iktar 'il quddiem id-"Deciżjoni KKS") u tista' tiġi pproċessata sussegwentement fil-pajjiz terz mill-awtoritajiet tiegħu għal skopijiet ta' sigurtà nazzjonali iżda wkoll għal skopijiet ta' infurzar tal-liġi u tat-tweqqif tal-affarijiet barranin tal-pajjiz terz, id-dritt tal-Unjoni Ewropea (inkluża l-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea (iktar 'il quddiem il-"Karta")) japplika għat-trasferiment tad-data minkejja d-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 4(2) TUE fir-rigward tas-sigurtà nazzjonali u d-dispożizzjonijiet tal-ewwel inciz tal-Artikolu 3(2) tad-Direttiva 95/46/KE (³) (iktar 'il quddiem id-"Direttiva") fir-rigward tas-sigurtà pubblika, tad-difiża u tas-sigurtà tal-Istat?
- 2) (1) Sabiex jiġi ddeterminat jekk hemmx ksur tad-drittijiet ta' individwu permezz tat-trasferiment ta' data mill-Unjoni lejn pajjiz terz skont id-Deciżjoni KKS fejn din tista' tiġi pproċessata sussegwentement għal skopijiet ta' sigurtà nazzjonali, l-istrument ta' paragon rilevanti għall-finijiet tad-Direttiva huwa:
 - (a) il-Karta, it-TUE, it-TFUE, id-Direttiva, il-KEDB (jew xi dispożizzjoni oħra tad-dritt tal-Unjoni); jew
 - (b) il-liġijiet nazzjonali ta' Stat Membru wiehed jew iktar?
- (2) Jekk l-istrument ta' paragon rilevanti huwa l-(b), il-prattiki fil-kuntest tas-sigurtà nazzjonali fi Stat Membru wiehed jew iktar għandhom ukoll jiġu inklużi fl-istrument ta' paragon?